

Megjelenik hetenként kétszer szombán és szombaton Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljaujhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár: Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések: négyzetcentiméterenként.
Nyilttér soronként 16 fillér

Telefon: M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

FŐSZERKESZTŐ: **Báró MAILLOT NÁNDOR**

FELELŐS SZERKESZTŐ: **Dr. MIZSÁK JÓZSEF**

Telefon: M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

Hiszek egy Istenben hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában,
Amen.

Szomorú híreket

közül egy megszállt területi erdélyi lap a bukaresti magyarok elrománosításáról és elrománosodásáról. Ezt a finom megkülönböztetést sajnos alkalmaznunk kell, mert nemcsak arról van szó, hogy az alább elmondandó módon miként romanosítják el a közhatalóságok a bukaresti magyarságot, hanem arról is, hogy ez a magyarság milyen kevés ellenálló erőt tanúsít az elromanosodással szemben.

Az első és igen kényelmes módszer abban áll, hogy ha valamilyen magyar nevű magyar embernek dolga akad egy köznyelvűtől, például az anyakönyvezetől, akkor ez a nevét egyszerűen eloláhosítva vezeti be az anyakönyvbe. Ez a tény első pillanatban nem látszik valami nagyon veszedelmesnek, mert elvégre, ha valakinek oláh hangzású neve is van, mégis lehet nagyon jó magyar ember, mint ahogy a csonka hazában is vannak idegen nevű, de lángoló lelkű magyar hazafiak. A veszedelmek a következményeknél kezdődnek, amikor például a gyermeknek iskolába kell járnia. Természetes, hogy Suciu, akít azelőtt Szótsnek hívtak s az ékesen hangzó oláh névhez az előbb jelzett módon jutott, nem fogja beadni gyerekét a magyar iskolába, mert mit is keresne oláh nevű tanuló a mi véreink között. Mondanunk sem kell, hogy ez az eljárás a leggyalázatosabb és a leggaládabb, amit egyáltalán elképzelni lehet, mert a legegyszerűbb polgári jogoknak példátlanul durva megsértése. Még szomorúbb ennél a ténynél talán az, hogy bizony a Bukarestben élő magyarok maguk sem tudnak ellenállni a körülöttük csapkodó oláh tenger hullámzásainak s szokásaikban, nyelvükben lassan eloláhosodnak. Ők maguk legtöbbszörre talán nem is te-

hetnek erről, hiszen szegény iparosok, cselédlányok, szóval az alsóbb néposztály tagjai, akiknek sem intelligenciájuk, sem akaraterejük nincs ahhoz, hogy büszkének legyenek a magyarságukra. Itt csak egy dolog segíthet: az iskola. A baj azonban ott van, hogy az oláhok tudva a magyar iskola óriási jelentőségét, Bukarestben nem engedélyeznek magyar nyelvű oktatást.

Bár ezen szomorú jelenségek ellen egyelőre alig lehet védekezni a magyar kormány mégis elemi kötelessége, hogy az arra hivatott fórum előtt a magyar család neveknek közhatalósági segédlettel oláhhá való hamisítását szóvá tegye. A népszövetség kisebbségi ügyosztályához haladéktalan panasszal kell fordulnia kormányunknak, mert ez a tény következményeiben rendkívüli veszedelmeket rejt. Hiszen élénk emlékezetünkben van még a híres Anghelescu

féle iskolapolitika, amelynek leplezett célja a magyarság kulturértékeinek kiirtása s a nyelvben rejlő erő megtörése volt. Uglátszik ez a szellem, amelyet már, ha nem is holt-nak, de legalább is meggyöngültnek gondoltunk, tovább él s újabb ravasz fondorlatokkal igyekszik az eloláhosítás művét szolgálni.

Felháborodásunk érthető mindenki előtt, aki az emberi szabadságjogokat tiszteletben tartja s így érthetőnek kell lenni a népszövetség előtt is, amelynek nyíltan hangoztatott és kimondott célja éppen a nemzeti kisebbségek ilyenmű jogainak a megvédése és ép-ségben tartása. De ott van még Bukarestben akreditált követünk is, akinek útján a magyar kormány tiltakozását jelentheti be közvetlenül a román külügyminisztériumnál és magyarázatokot kérhet az erőszakos eloláhosítás mód-szerei miatt.

a törvényhatóság által is elfogadott határozatát. Vitatható azonban, hogy ez a jóváhagyás végleges-e, mert a rendelet klauzulája így szól:

— Mindezeknél fogva amennyiben a nevezett R-T. nem nyújt be a városnak új, a mostaninál kedvezőbb ajánlatot, mely az önálló telep üzemből kiadódó önköltségi egységeknél *jelentékenyen kisebb egységeket eredményez* s mely azonkívül az áramszolgáltatás feltétlen biztonságára és zavartalanságára *legmesszebbmenő kautélékat nyújtja* — a város közönségének határozatát a vármegye törvényhatósági bizottságának határozatával együtt jóváhagyom.

Ezen klauzula folytán kétségbevonhatatlan joggal tett a Tröszt a városnak az áramszolgáltatásra újabb ajánlatot, amely ajánlatában engedményeket tett az egységekre vonatkozólag, lényegesen megrövidítette, a Bodrogkeresztúr és Szerencs közötti távolsággal, a város által építendő távvezeték hosszát és biztosítékokat nyújtott az áramszolgáltatás biztonságára és zavartalanságára vonatkozólag.

A Tröszt ezen legújabb ajánlata most már annak a mérlegelését tette szükségessé, hogy ez az ajánlat megfeleljen a miniszteri rendelet kikötéseinek. Azaz egyrészt *jelentékenyen* kisebb egységeket eredményez-e az önálló üzemből kiadódó önköltségi egységeknél, másrészt nyújt-e a legmesszebbmenő kautélékat az áramszolgáltatás biztonságára és zavartalanságára vonatkozólag.

A Tröszt szerint ez az ajánlat teljesen fedi a miniszteri rendelet intencióit, a városi közművek és a városi üzemi bizottság szerint nem, mert nem eredményez *jelentékenyen* olcsóbb egységeket és nem nyújt *feltétlen* garanciákat az áramszolgáltatás biztonságára és zavartalanságára vonatkozólag.

Az üzemi bizottság azért azt a javaslatot terjesztette a hétfő délutáni közgyűlés elé, hogy ez ténnyen napirendre a Tröszt legújabb ajánlata fölött is és tegye meg az intézkedéseket az önálló villanytelep építésére vonatkozólag.

A közgyűlésen ez a két szempont került szembe egymással. Dr. Dubay István azt javasolta, hogy a közgyűlés újból kérje a Tröszt kedvezőbb ajánlata fölött a miniszter döntését. Indítványát támogatták dr. Lichtenstein Jenő

Elutasította a városi képviselőtestület a Trösztnek az áramszolgáltatásra vonatkozó legújabb ajánlatát is a határozat dacára további huza-vonára van kilátás

Városi közgyűlés.

Sátoraljaujhely, jan. 17.

Az első Speyer-kölcson beruházásának ügye már valósággal kinos szenzációvá kezd dagadni. Másfél évvel ezelőtt vette föl a város az első Speyer-kölcson. Két izben egyhangulag elhatározta, hogy önálló villanyos telepet épít; határozatait jóváhagyta a törvényhatóság, jóváhagyta a belügyminisztérium s ma mégis megint ott állunk, hogy az építkezésnek a folyó évben való végrehajtása teljesen bizonytalanná vált.

A többi városok már mind felhasználják s a felvett kölcsönt gyümölcsözőleg beruházták. A határszéli fekvésénél fogva is a gyümölcsöző elhelyezésre legjobban reáutalt Ujhelynek pedig egy rendkívül kinos és érzékeny tehertéllé vált ez a külföldi kölcsön, mely nem képes célját szolgálni, hanem a nagy összegű kamatvesztések folytán szinte önmagát emészti föl. Ma már ott tartunk, hogy szinte nem tartjuk lényeges-

nek, hogy önálló villanyos telep épül-e, vagy a Tröszt szolgáltatja-e az áramot; ma már azt várja a közönség, hogy jobbra vagy balra, de végérvényesen eldöntessék ez a kérdés s ne hozzon a közönség naponta újabb és újabb áldozatot azért, mert a város haladását és fejlődését kívánta szolgálni a külföldi kölcsön felvételével.

Az 1927. év első városi közgyűlése is ennek a kinos s a ügynek tárgyalásával telt el s a képviselőtestület tagjai azzal az impresszióval hagyhatták el a közgyűlési termet, hogy a közgyűlés többsége újból leszögezte ugyan álláspontját, de legalább is kétséges, hogy ez a döntés végérvényesnek tekinthető-e?

Tudvalevő — lapunkban egész terjedelmében leközöltük a miniszteri határozatot, — hogy a belügyminiszter végső fokon is jóváhagyta a városnak az önálló villanyos telep építésére vonatkozó s

Egyes szám ára 10 fillér

és dr. Szirmay István biz. tagok. Másfelől Geiger Ottmár főmérnök, Ladányi Miklós, dr. Grosz Dezső, dr. Chudovszky Móríc biz. tagok és az elnöklő polgármester is az üzemi bizottság javaslatát támogatták felszólalásaikban.

Szavazásra kerülvén a kérdés a közgyűlés lényeges többsége az üzemi bizottság javaslatát fogadta el, majd névszerinti szavazás után felhatalmazást adott a gépgyárakkal kötendő kötelevek aláírására.

A polgármester és a közgyűlés többségének véleménye szerint a képviselőtestület állásfoglalásával a kérdés véglegesen elintéztetett s az önálló telep építésének azonkívül, hogy a kötelevek aláírására vonatkozó felhatalmazási határozat törvényhatósági jóváhagyást igényel — nincs akadálya.

Másfelől azt vitatják, hogy a Tröszt ajánlatának elutasítására vonatkozó határozat újból csak kormányhatósági jóváhagyás esetén hatályos.

Orbán Kálmán dr. polgármester szerint teljesen tisztázva van, hogy a Tröszt ajánlata nem tartalmaz jelentékeny egységárszálítást s nem nyújt *elegendő* biztonsgát illetőleg. Szerinte az üzemi bizottság, a városi képviselőtestület végérvényesen dönthetett ebben a kérdésben s határozata az előző miniszteri jóváhagyás folytán nem igényel újabb törvényhatósági és miniszteri döntést.

Rövid idő alatt fog eldőlni, melyik álláspont erősebb, de a momentán helyzet az, hogy bármennyire érdeklődésben állana is már a város közönségének a villanytelep építésének, vagy az áramszolgáltatás kérdésének megoldása, — ezen időpont elkövetkezéig terminust megjelölni ma megint csak nem lehet.

H I R E K

— **Ajánló levelek vizumok megszerzéséhez.** A bécsi követ arról tett a m. kir. belügyminiszteriumnak jelentést, hogy az utóbbi időben igen gyakran jelentkeznek nála olyan felek, akik szabályszerű osztrák vizummal ellátott magyar utlevéllel érkeztek Bécsbe, de tovább akarnak utazni és ebből a célból szükséges vizumot Bécsben akarják megszerezni. Minthogy a külképviseleti hatóságok az ilyen egyének utlevelét csak akkor hajlandók láttamozni, ha az utlevél tulajdonosa a követségtől ajánló levelet mutat fel, tehát a felek azzal a kéréssel fordulnak a magyar követséghez, hogy ilyen ajánló leveleket kapjanak. Az ilyen egyének rendszerint nem akarnak Bécsben tartózkodni és sürgősen kívánják a vizumot beszerezni, tehát a követséget igen gyakran zaklatják, sürgetésekkel

sokszor méltatlankodásaikkal is. A legtöbb esetben nem állapítható meg külföldön, hogy a fél kérelme indokolt e továbbá vajon nem forog-e fenn valami olyan a külföldön nem ismert körülmény, amely az illetőt arra készíti, hogy ne Budapesten szerezze be a szükséges láttamozásokat. Ezeket a körülményeket figyelembe véve felhívja a vármegye alispánját, figyelmeztesse az utazó közönséget, hogy a budapesti külképviseleti hatóságoknál tartoznak a szükséges vizumokat beszerezni, tehát nem számíthatnak arra, hogy azt külföldön is pótolhassák. Figyelmeztesse továbbá arra is az érdekelteket hogy abban a beigazoltan indokolt kivételes esetben, amikor az utas külföldön kénytelen kéri a további utlevél láttamozást, ennek a kérésnek elintézése minden esetben a rendesnél hosszabb időt vesz igénybe és a rendesnél több költséggel jár, mert a követség a jövőben majdnem kivétel nélkül kérdést fog intézni az utlevél kiállító hatósághoz távirati úton, a fél költségén, hogy vajjon a kért ajánlólevél kiállítható-e.

— **Cigándi est a Kazinczy-körben.** A Kazinczy-kör a folyó hónap 23-ikán vasárnap délután 5 órai kezdettel a vármegyeháza nagytermében cigándi estét rendez a következő műsorral: 1. Megnyitó beszéd — mondja Janka Károly, a hodrogközi kerület országgyűlési képviselője. 2. Ima Erkel Bánk-Bánkjából. Vegyes karra alkalmazta és a cigándi vegyes karral előadta Nagy Dezső. 3. Az ezeréves cigándi malom. (Képek a multból.) Előadás, tartja Kántor Mihály, cigándi igazgatótanító. 4. Falu végén kurta korcsma... Zenéjét szerezte Petőfi szövegére Arany János, vegyes karra alkalmazta és a cigándi vegyes karral előadta Nagy Dezső. 5. Szavalt, legifj. Szász Károly egyik költeménye, előadja Oláh János, a cigándi ifjusági egyesület tagja. 6. Riadó — Révfy Gézától, vegyes karra alkalmazta Nagy Dezső, előadja a vezetése alatt álló cigándi vegyes kar. Az érdekes estére, mely a falu kultúrájának bemutatásának előadása lesz, előre is felhívjuk a közönség figyelmét.

— **A kirakatok és a pengő-árak.** A budapesti főkapitányság új rendeletet adott ki a pengő megjelenésével egyidejűleg. Kötelezte a kereskedőket, hogy kirakataikban az aruk pengő árait tüntessék fel s máris több mint 100 kereskedőt — akik kirakataikban a pengőben számított árakat nem tüntették fel — kihágási eljárás alá vont. Üdvösnek tartanánk ha ezen rendeletet helyben is életbeléptetnék, annál is inkább, mert eltűnnének a től-től árak s nem fordulhatna elő az, hogy ami az egyik divatárkereskedés kirakatában is látható, hogy a keres

kedő a finomabb és drágább árakra nagy betűkkel kiírja egy tizedrész értékű áru árát s csak apró betűkkel jegyzi melléje a től-től szócskát.

— **A Zempléni Gazda legközelebbi száma** tekintettel a Gazdasági Egyesület elnökségének a gazdahéttel kapcsolatos elfoglaltságára és távollétére kivételesen január hó 27-én jelenik meg.

— **A Mansz műsoros kulturdélutánja.** A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének helyi csoportja vasárnap d. u. a polgári leányiskola tornatermében hangulatos műsoros kulturdélután rendezett. A műsor nagyrészt az Ipartestületi dalárda töltötte be irredenta és Petőfi dalokkal. Ujváry Zoltánné a közönség nagy tetszésével honoráltan Petőfi verseket szavalt. Emődy László pedig a *Nő Petőfi költészetében* címmel tartott rendkívüli figyelemmel kísért szabad előadást. Előadásának nagy jelentőséget kölcsönözött az által is, hogy a költeményekre vonatkozó magyarázatoknál felhasználta a Petőfi kortársa és személyes barátjától — az édesapjától hallott — és Petőfire vonatkozó adatokat is. Dr. Szomlathy Béjáné a munka, az ifjuság nevelése, a kultúra fejlesztését tűzve ki célul a közönség pártfogását az együttes működésre. Iványi Bertalanné a napközi otthonról emlékezett meg, melyet a budapesti és a vidéken bevált intézmények alapján fognak létesíteni.

— **A Pokomándy család bucsuja.** Mindazon jó barátainktól és kedves ismerőseinktől, akiktől az idők rövidségénél fogva s a gyors elköszönés miatt nem tudunk elköszönni, ez uton bucsunk el. Kérjük, tartsanak meg jó emlékezetükben, egyben hálásan köszönjük az irántunk tanúsított jóindulatukat, amely kellemessé teszi a rájuk való visszaemlékezést. *Pokomándy Imre és családja.*

— **Egészségügyi ismeretterjesztő előadások a Kerületi Munkásbiztosító Pénztár rendezésében.** Az országszerte megindult tudományos felvilágosító munkából a sátoraljaujhelyi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár is részt kíván venni. A gondozására bízott munkástömegek egészségügyi téren való tájékozatlanságát ismerve az e téren mutatkozó hiányok és részben mulasztások javítását tűzte céljául akkor, amikor elhatározta, hogy január hó 23-tól kezdve február hó 27-ig minden vasárnap d. u. fél 7 órakor a polgári leányiskola tornatermében érdekes vetített képek kísért szakelőadást fog tartani. Az előadások teljesen díjmentesek s ezekre úgy olvasóink, mint a munkaadók, munkások és a nagy közönség figyelmét ezuton hívjuk fel. Az egyes előadások tárgyáról röpcédulák útján lesz a közönség értesítve.

— **Fáklyás menetben ünnepeiték a tályaiak Szirmay István törvényszéki elnököt.** Meleg ünneplésben részesítette Tállya nagyközség társadalma Szirmay István nyiregyházi kir. törvényszéki elnököt ezen állásra történt kinevezése alkalmából. F. hó 11-én este 10 órakor fáklyás menetben vonultak föl a tályaiak Szirmay István lakása elé, ahol az iparos, kereskedő és gazda érdekeltségek s az önk. tüzoltó testület szónokai mondottak üdvözlő beszédeket. A fáklyás menetet estély követte, melyen a község lelkes társadalma élén báró Maillot Nándor országgyűlési képviselővel, a ragaszkodás minden jelével halmozta el az ünnepeit törvényszéki elnököt.

— **A Kazinczy Kör irodalmi pályázatai.** A Zempléni vármegye, Kazinczy Kör pályázatot hirdet a következő írásművekre: 1. Zempléni (Imrey) Árpád költészetének különös tekintettel a magyar turanizmusra. Tanulmány, terjedelme legfeljebb két nyomtatott iv. 2. Novella Zempléni vármegye multjából merített tárgyról. (Történeti vagy mondai tárgy egyaránt lehet, esetleg hagyományra is támaszkodhatik.) 3. Szavaltára alkalmas irredenta költemény. Az 1. alatti legjobb műnek a jutalma 80, a 2-3. alattiaké egyenként 40 pengő. Jutalomban csupán irodalmi értékű írásművek részesülnek. Bárki részt vehet a pályázatban, de csak nyomtatásban meg nem jelent művel. A pályázat különben titkos, jelíges levélke csatolása mellőzhető. A pályaműveket folyó évi május hó 31. napjáig kell megküldeni Emődy László címére (Sátoraljaujhely, Kazinczy ucca 64). A Kör a legjobb pályaművek jutalmazásával az illető dolgozatok tulajdonjogát is megszerzi.

— **Csehszlovákia határának hossza.** A Csehszlovák köztársaság határának hossza 4092 kilométer hosszú, amelyből 2626 kilométer esik Szlovénziára, Lengyelországra Romániára. Ha az egész határ mentén legalább minden száz méterre akarnak elhelyezni egy katonát, akkor 40.920 katonára van szükség, ha pedig minden méter távolságra akarnak egy katonát felállítani, akkor 4.092.000 emberre van szükség.

— **Komáromi János felolvasása.** Vasárnap tartotta felolvasó délutánját Komáromi János Sárospatakon a ref. főiskola Mudrany termében. A szépszámu hallgatóság körében részt vett Sárospatak egész intelligenciája. Fialat író-nemzedékünk büszkesége, a sárospataki főiskola volt növendéke a Szombori leány című kedves és vonzó novelláját olvasta föl, nagy gyönyörűséget szerezve kiváló előadásával és érdekes történetével a közönségnek. A felolvasó délutánt Molnár Imre tette színesebbé kitűnő művészettel előadott dal-számaival.

— **Meghívó.** A Sátoraljauhelyi Önkéntes Tűzoltó Testület választmányának határozata alapján közgyűlést a városháza tanácstermébe 1927. jan. 30-án d. e. 11 órára egybehívom s arra az Önkéntes Tűzoltó Testület alapító, rendes, pártoló és működő tagjait tisztelettel meghívom. Tárty: 1. Elnöki bejelentés az alapszabályok jóváhagyása tárgyában. 2. Az ideiglenesen működő választmány és tisztikar lemondása és az új választmány, számvizsgáló bizottság, tisztikar, parancsnokság tagjainak és póttagjainak 3 évi időtartamra való megválasztása. 3. Indítványok, melyek 48 órával a közgyűlést megelőzőleg az elnöknek bejelentendők. Sátoraljauhely, 1927. jan. 19. *Dr. Füzesséry Zoltán*, elnök.

— **Bihari László** a társulat jellemzője és rendezője szavalni és zengzetes szép beszédre tanít. Színipályára előkészít. Értekezni lehet a színháznál.

— **Vesztegető csempész.** A vármórség mult év augusztus 11-én az alsóregmeci határon 63 kg. csempész textiláttal fölpackolt csempészeket fogott el. Friedman Jenő alsóregmeci lakos 800.000 koronát ajánlott fel a vármórségnek, ha az árut és a csempészeket átengedik a határon. A vármórség a pénzt átvéve Friedman Jenőt előállították a vármórségre, majd feljelentették a kir. ügyészségnél. A kir. törvényszék Emődy tanácsa kedden tárgyalta a vesztegető csempész ügyét és a nyomatókos enyhítő körülmények figyelembe vételével s a 92. § alkalmazásával Friedman Jenő alsóregmeci lakost 500.000 korona pénzbüntetésre ítélte és egyben elrendelte a bűnjelként szereplő vesztegetési összegnek az elkobzását.

— **A nyári menetrendre vonatkozó javaslatok.** A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara mint az előző években, úgy ez éven is a kerületbeli érdekeltség széles körben való meghallgatása után a nyári menetrendre vonatkozó javaslatát a MÁV igazgatóságának a napokban terjesztette elő. A Kamara felterjesztésében különösen nagy súlyt helyezett Eger és Gyöngyös vasuti összeköttetésének megjavítására s figyelembe véve e két mindinkább fejlődő város ipari és kereskedelmi érdekeit, rámutatott arra, hogy Füzessabony és Vámosgyörk állomásokon átfutó vonatoknak Eger, illetve Gyöngyös felé közvetlen sinautós járatokkal való összeköttetése immár elhalaszthatatlanul szükséges. A Budapest—Miskolc—Szerencs—Sátoraljauhely, Budapest—Hatvan, Szerencs—Hidasnémeti, Füzessabony—Tiszafüred, Miskolc—Mezőcsát, Budapest—Hidasnémeti, Miskolc—Bánréve—Ózd viszonylatokban közlekedő vonatok érkezési, illetve indulási idejének kedvezőbb időpontban való megállapítására, továbbá

egy-egy vonalakon új vonatpár beállítására, illetve a közlekedő vonatok menetidejének megrövidítésére tett még a Kamara előterjesztéseket.

— **A Képes Krónika** 4-ik száma változatos, értékes tartalmával tűnik ki. Az irodalmi részben Saly Dezső, Losonczy Zoltán, Somjai Károly, Kosáryné Réz Lola, Baráth Ernő és Pásztor József írásaival találkozunk, viszont cikket irt Bandat Horst dr. tudományos kérdéssről és szenzációs természetrajzi cikk számol be az utolsó tengeri elefántról. A mélynyomások melléklet közli Radnay Oszkár művészeti cikkét a magyar táj- és életképiállításról, azian kiemelkedik még Tóth László dr. „Hetivásár”-ja, Bozsay Margit és Teőreőkné Arányi Mária asszony írása. A Képes Krónika új száma is kapható mindenütt.

SZÍNHÁZ.

Megnyitó előadás.

Dr. Szabó Juci.

Hosszabb szünetelés után újabb szezonra nyitnak meg hétfőn este a Városi Színház kapui. A megnyitó előadást erős várakozás előzte meg. Mindenki kíváncsi volt, hogy a színház látogatottságában mennyire fognak jelentkezni a legutó bi szezon keserű tanulságai, melyek a színház látogatásától valóságos elidegenítették már a közönséget s kinosan felmeredő problémává tették azt a kérdést, hogy akad e még társulat, melyért a közönség felel, megbocsájta a multakat s amelynek előlegezi azt a bizalmat és támogatást, amelynek birtoka egyedül biztosíthatja egy színházi szezon sikerét.

Ha a hétfői megnyitó előadást veessük a további kombinációk alapjául, ha tekintetbe vesszük a zsufolt házat, a közönség hangulatát, *Gulyás* igazgató tiszteletreméltó törekvései, legjobbat akarást s a társulat fegyelmezettségét, disztinált magatartását — a legszebb sikert jósolhatjuk a szezonnak. A keddi — második — előadás látogatottsága ugyan már erősen alatta maradt a várakozásnak, de prózai darab az új helyi színházban ritkán tudott két telt házat vonzani. Nos és az operett együttes még nem mutathozhatott be, ezt csak a nagyon jó híre előzi meg, már pedig Újhelyben a közönségsiker az operett együttes kiválósága biztosíthatja.

Fodor László pazarul elmés, ötletes, fordulatós, nagyszerű színpadi ismerettel készült, szikrázóan szellemes vigjátéka, a *Dr. Szabó Juci*, mely hosszú időn át domi-

MATYÓ-HIMZÉSEKBŐL
választékot küldök. Megrendelést elfogadok. Vízonteladók keresek. REICH EMILNE Mezőkövesd. — Válaszbélyeg.

nálta a Magyar Színház színpadát s amelynek világsiker jósoltak, kitűnő előadásban került bemutatásra. A címszerepben *Koppány* Erzs, a társulat drámai hősnője mutatkozott be bájos közvetlenséggel, fölényes biztossággal, dus és gazdag árnyalású tehetséggel alakítva a doktorkisasszony szerepét. *Szabó István* Kuthy Bálint szerepében adott kitűnő karakterrajtot. Amint szerepe kívánta, gyermekes szenvedélyes, férfias, könnyed és lendületes volt. Mikor a tejfőző gépről, a villamos ekéről, a műtrágyáról szóló előadás szavaival vallott szerelmet, úgy, hogy a doktorkisasszony odaborult hozzá; teljesen elhíhetővé tette szerepét. *Rózsássy Ágnes* a kedvesen közönséges kokott szerepét játszotta meg sikerülten, elevenen és sok temperamentummal. Kitűnő alakítást nyújtott *Bihari* a tehetetlen, örök szerelmes *Virgil* és *Gulyásné* a szórakozott és jószívű keresztmama alakjában. — *Gulyás* igazgató rendezése mesteri irammal, fennakadás nélkül vitte a darabot.

Színházi iroda hírei

A pénteken, szombaton és vasárnap *Szigethy Annus* felléptével bemutatásra kerülő *Csókosszony* című operettben *Katóka* szerepét a megbetegedett *Turcsy Jolán* helyett *Koronkay Rózi* fogja játszani. Remélhetőleg a közönség nem veszt e kényszerű cserén s csak értékesebbé válik az ujdonság itteni bemutatása.

Heti műsor:

Csütörtökön, január hó 20-án:
AZ ÁRNYÉK
Pénteken, január 21. A bérlet 3.
Szombaton, január 22. B bérlet 3.
Vasárnap, január 23. Bérietszűnet
A CSÓKOS ASSZONY.
operette 3 felvonásban. Itt először
Vasárnap délután fél 4 órakor
mérsékelt helyárrakkal:
A NÓTA VEGE.

AZ elragadó asszony

különösen büszke csodaszép hajára, amelyet a rendszeres hajápolásnak köszönhet. Okos előre látással csak a legjobbat használja a fejmosásra: s ez a „Fekete fejű shampoo”! A shampoo a hajat fényessé és selyempuhává teszi, laza, telt külsőt ad annak és kellemes illatot ad. Bevásárlásnál pontosan ügyeljünk a „Fekete fej” védjegyre!

Ez az igazi védjegy!



MINDENÜTT KAPHATÓ

Három lámpásos jól működő amatőr RÁDIÓ KÉSZÜLÉK teljes felszereléssel olcsó áron eladó. — Cím a kiadóhivatalban.

Takarékpénztárak és Bankok Egyesületének (T. E. B. E.)

Hivatalos Pengőátszámítási Táblázata

a legmegbízhatóbb és legkönnyebben kezelhető.
Kapható mindenütt. — Ár 20 fillér
Főbizományos: **Értékforgalmi Bank r. t.** Budapest, V. Zrínyi-u. 14.
Vízontelárusítóknak árengedmény

Az anyai szeretet

Irta: Miskolczy Kálmán

Valahányszor csak haza mentem diakeveimben szünidőre minden alkalommal olyan kimondhatatlan boldogsággal fogadott, mely abban nyilvánult, hogy már a Bartáék kapujaig elérem szaladt, két első lábával átteletem testem és bizonyos hangokat hallatott.

En pedig simogattam, vergettem fejét és így szólhattam hozzá.

— Tig-ris-kém, hát megismertél?

És ő ölelt hosszan és farkát csóválta. Majd elengedett, hogy szaladgálhasson előre, hátra, buk-fenceket hányva úgy, mint ahogyan akkor szokott, midőn nagy az öröm és játszani való kedv. Szegény para!

Nem voltál te sem ő, sem sem foxi. Nem vágott farku és az orrod sem volt összetörve. Csak amolyan közönséges, magyarfajta kuvasz. De amelyik haznál te voltál az éjjeli bakter onnan nem veszhettél el soha semmi...

... És egy jó lélek, egyszer aztán megmérgezett ezért. Most midőn idézem a szegény páraját, eszembe jut egy nap... Soh'sem felejttem el.

*
Gyönyörű szép majusvégi délután.

A nap erősen tűz, de nem forrón. A falevel nem mozdul. Az eresz alatt a fecskék ficsérékel. A szemközti keményen féllabon állva alszik a golya. A tyukok a poiban fürödnek. Mar tokos kis kacsa gomolyog alszik a kut mellett gödörnek partján.

Az eresz alatt ülök és olvasgatok.

Nagymama a konyhában rakosgat valamit, majd kiszól:

— Kijössz velem a szőlőbe, fiam? Hatha lehetne már cseresznyét szedni.

Kapva-kapok az alkalmon. Jót fog tenni egyséta. Meg legalább

megnézem, mennyit nőtt a tavaly elültetett diófám. No, meg a cseresznye.

— Kimehetek, nagymama. Felkészülünk és elindulunk. Nagymama karján az a szép kis kosárka, mit egykori tanítványa két kezével csinált az öreg oktató urnak.

Mendegélünk.

A Takácsék kapujában megállunk egy kicsit. Ahogy beszélgetünk, egyszer csak az udvarról vékony hangon valaki kiabál:

— Édes anyá-áám!

A nagy beszédben nem hallja Takácsné. (Ugy is van az jól, ha az ember valamit végez, hát ne figyeljen máshova.)

En aztán figyelmeztetem:

— A gyermek kiabál, Takácsné asszony.

— Hadd beszéljen kérem, majd elhallgat.

En is így gondolom, de csalódtunk az egyszer. Mert rövid pillanat után a moll hangnemet dűrba váltja át:

— Édes anyá-á-m, hallja-e?

— Hallom már no, mi lett? — kiált rá nem valami mosolygós ábrázattal.

— Ide nézzen!

Oda nézünk. A jobb tenyerén tart valami fehér ségét. Olyan nagy lehet, mint egy hólabda.

— Mije, te?

— Tanázza ki. Kis kutya — böki ki örömmel és már hozza is mutatni.

Olyan, mint egy vakondok lenne fehér ruhában. Nyafog. A kis orrával szaglász. Vak.

Amint ott nézegetjük, egyszer a szomszédból szalad az anyja. Egyenesen felénk tart.

— Jaj, vidd innen gyorsan!

A gyermek szalad a kazalhoz. Az anya-kutya utána. Az orrával a levegőben szagol.

Elválnak.

Körülbelül egy két óra múltán jöhettünk visszafelé, de már harmán. A szőlőszomszéd, Veressné asszonyom, volt a harmadik.

Ok elöl mentek és beszélgettek. En hátul és hallgattam.

Már közel jártam a községhez, mikor látom a kivezető uccán jönni szembe velünk a Takácsék cselédjét. Vállán egy zsák. Igaz, hogy pokróc is lehet, mert csak a felét láttam. Kezében egy szíjostor. Jó távolságban követi a kutya, a Portás. De olyan félve Furcsának találom ezt, hisz

máskor nem így szoktak ők menni az utcán.

Most a cseléd megáll. A kutya is abban a pillanatban.

— Nem takaroc! — kiáltja és egy hatalmas röget hajint feié.

A kutya megugrik, de itt marad.

Ahogy ezt a jelenetet látom, megvillámlik agyamban valami. Közeledünk.

Egyszer valami furcsa hang üt fülünkbe a zsákból.

— Tán kis kutya van benne? — kérői Veressné.

— Az. Oda viszem ni! — mutat az ostorral előre.

Lemaradok a tónál, mely ép előttem van. Zöld színű Csupa békalencse és csupa kakabokor. Kacska, liba, meg egy pár szárcsa uszkálgat rajta.

A kocsis megérkezik.

A kutya tisztos távolban.

Most bontja a zsákot és hátranéz.

A kutya áll és néz előre me-reven. Remeg, reszket és kínosan szűköl.

Most mutatja a zsákot és az ostort rázza.

A kutya-anya lába gyökeret vert . . .

Csend!

Csend!!

Csak egy pillanat még és ne hallja azt érző ember soha! Pokoli zaj lesz a tóban. Visítás, vinnyogás. Gágog, sárog a szárnyas sereg.

— Anyám, anyám, segíts! Megfulunk!

Es a Portás ott terem. Örjög. Futkos a parton. Belerohan a vízbe, majd kiugrik. Látszik, nem szokta.

A visítás nőttön nő. Halálos veszélyben a gyermek . . . És ő anya . . . Es ilyenkor nincs gát, nincs árok! ugrik bele a vízbe.

. . . Egy tempósan uszó fej halad előre. Az egyik kakabokorról lekapja a gyereket és tart kifelé.

A füre leteszi.

Megint az előbbi örjögés, futkosas. Addig a visítás egyre rekedtebb lesz. Négy már elmerült. De ott az az egy még vajahogy fenn . . .

Zsupsz — csobban a víz!

Még féltun a Portás, mikor a víz gyűrűzni kezd és a kakafejek kirántják magukat a vízből . . .

Csend lett a tón . . . Vége lett a szörnyű színjátéknak.

A kocsis viszi az üres zsákot. A Portás előtte szalad szájában egyetlen gyermekével.

En is megyek s mikor odaérkezem Takácsékhoz, bekialtok:

— Takácsné asszony!

Kijön.

— Takácsné asszony, nagyon kérem, hagyja felnevelni azt a kis kutyát *énnekem*.

. . . Ez a kutya lett a Tigris, amelyről bevezetésemben szó volt

Éladó

egy 4 szobás villa, fürdőszoba, verandával,

lent három helyiség, istálló, gyümölcsös kert, kőbánya, ten-nispálya és egy rész szőlő összesen 6 magyar hold. **Vétel után beköltözhető** Ezen villa esetleg bérelvevehető, lábba-dozó, üdülő betegeknek különösen megfelel; kitűnő levegő-jénél és remek kilátásánál fogva. — **Éladó továbbá egy két szobás ház, vétel után ez is beköltözhető.** Mindkettő eset-leg részletfizetésre is. — Érdeklődni lehet

Bretz Gusztávnál

Sátoraljaujhely, Fő ucca 20.

Erdőbénye nagyközség előljáróságától.

50/1927. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott községi előljáróság ezennel közhirre teszi, hogy Erdőbénye község tulajdonát képező

Barnamáji és Mulatói kőbányáit

1927. évi január hó 25-én d. e. 10 órakor a köz-ség házánál tartandó nyilvános árverésen bérbe adja.

Árverési feltételek a község házánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Erdőbénye, 1927. január hó 10 én.

Józsa István sk.
főbíró.

Polacsek János sk.
főjegyző.

MEGJELENT

Zemplénavarmegye

ÉVKÖNYVE

(ZEMPLÉN NAPTÁRA)

Hivataloknak és magánosoknak nélkülözhetetlen.

Tartalmazza: Zemplénavarmegye teljes tiszti címtárát, helységnévtárát, a vármegyei távbeszélő előfizetők teljes névsorát.

Kapható és megrendelhető a

Zemplén kiadóhivatalában

Vármegyeháza III. udvar.

Művész- és tanulmány olajfestékek!

Elsőrendű minőségben állandóan raktáron vannak: festővásznak, praeparált festőlemezek, festővászon papírból, mely teljesen pótolja a vásznat. Vidra-, nyest- és sörteecsetek.

Paletták óvál és téglalakban, fából és porcellánból. Lenolaj, Málolaj, Terpentin, Mastixhence, lassan és gyorsanszáritó festőszerek! — Gombfestékek, pastellikréták, rajzszer!

Festőminta kölcsönzés!

Szabó Pál

könyv-, zenemű-, papir- és fényképeszeti cikkek kereskedése

Sátoraljaujhely.

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. beütiével Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató

Telefon szám 126

FOTOCIKKET! Amatőrök és Fényképészek

ma nálam olcsóbban szerezhetik be, mint a fővárosban!

Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányú lemezek, előhívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfény másolópapirokból minden méretekben.

Sötétkamara lámpák, fényképragasztószerek, albumok, kártonok. Másolókeretek! — Száritó-állványok! — Kazetták! — Mend urék! — Tálak!